



UNDANG-UNDANG MALAYSIA

CETAKAN SEMULA

Akta 101

AKTA TABUNG ANGKATAN TENTERA 1973

Mengandungi segala pindaan hingga 1 Januari 2006

DITERBITKAN OLEH
PESURUHJAYA PENYEMAK UNDANG-UNDANG, MALAYSIA
DI BAWAH KUASA AKTA PENYEMAKAN UNDANG-UNDANG 1968
SECARA USAHA SAMA DENGAN
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BHD
2006

AKTA TABUNG ANGKATAN TENTERA 1973

Tarikh Perkenan Diraja 20 Mac 1973

Tarikh penyiaran dalam *Warta* 22 Mac 1973

CETAKAN SEMULA YANG TERDAHULU

Cetakan Semula Yang Pertama 1994

Cetakan Semula Yang Kedua 2000

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 101

AKTA TABUNG ANGKATAN TENTERA 1973

SUSUNAN SEKSYEN

BAHAGIAN I

PERMULAAN

Seksyen

1. Tajuk ringkas dan pemakaian
2. Tafsiran

BAHAGIAN II

PENUBUHAN TABUNG ANGKATAN TENTERA

3. Tabung dan tujuannya
- 3A. (*Dipotong*)
4. Penubuhan dan pemerbadanan Lembaga Tabung
5. Fungsi Lembaga dan penubuhan jawatankuasa oleh Lembaga
6. Penubuhan suatu Panel Pelaburan
7. Kuasa Menteri berhubung dengan Lembaga
8. Tanggungan anggota
9. Caruman wajib kepada Tabung
10. Caruman sukarela kepada Tabung
11. Perisytiharan keuntungan
12. Pengeluaran
13. Caruman tidak boleh diserahkan atau ditahan, dsb
14. Kuasa untuk meminjam

Seksyen

15. Pelaburan oleh Lembaga
- 15A. Penubuhan skim faedah kematian dan hilang upaya
- 15B. Menteri boleh menggantung, mengubah atau menghentikan skim faedah kematian dan hilang upaya
- 15C. Faedah unit amanah
16. Anggaran tahunan
17. Akaun dan audit
18. Laporan tahunan

BAHAGIAN III

AM

19. Pelantikan Ketua Eksekutif, Timbalan Ketua Eksekutif dan pegawai dan pekhidmat Lembaga
20. Anggota, pegawai dan pekhidmat hendaklah disifatkan sebagai pekhidmat awam
21. Pemakaian Akta Perlindungan Pihak Berkuasa Awam 1948
22. Kuasa Lembaga untuk membuat peraturan-peraturan
- 22A. Kuasa Lembaga untuk membuat peraturan-peraturan yang berhubungan dengan kelakuan dan tatatertib
- 22B. Surcaj
23. Lembaga boleh menubuhkan suatu perbadanan

JADUAL PERTAMA

JADUAL KEDUA

JADUAL KETIGA

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 101

AKTA TABUNG ANGKATAN TENTERA 1973

Suatu Akta untuk mengadakan peruntukan bagi penubuhan suatu kumpulan wang yang dikenali sebagai Tabung Angkatan Tentera bagi maksud utama mengadakan faedah persaraan dan lain-lain faedah bagi penjarum, dan bagi maksud sampingan yang menggalakkan pembangunan sosio-ekonomi dan kebajikan, dan menyediakan faedah lain bagi, personel akan bersara dan personel bersara angkatan tetap Malaysia dan anggota ditetapkan dalam angkatan sukarela.

[1 Ogos 1972]

MAKA INILAH DIPERBUAT UNDANG-UNDANG oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Rakyat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripadanya, seperti yang berikut:

BAHAGIAN I

PERMULAAN

Tajuk ringkas dan pemakaian

1. (1) Akta ini bolehlah dinamakan Akta Tabung Angkatan Tentera 1973.

(2) Akta ini hendaklah terpakai di seluruh Malaysia.

Tafsiran

2. Dalam Akta ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

“anggota ditetapkan dalam angkatan sukarela” ertinya anggota kerahan angkatan sukarela yang pada atau selepas 1 Ogos 1972 telah berkhidmat selama tempoh sembilan tahun berturut-turut dan yang layak, tertakluk kepada syarat yang dikenakan dalam

mana-mana peraturan yang berhubungan dengan faedah sampingan, untuk dipertimbangkan bagi faedah sampingan itu di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini;

“anggota kerahan angkatan sukarela” ertinya anggota angkatan sukarela yang—

- (a) sedang atau telah dikerahkan untuk berkhidmat sepenuh masa di bawah seksyen 202 Akta Angkatan Tentera 1972 [Akta 77]; atau
- (b) sedang atau telah dipertugaskan kepada angkatan tetap di bawah subseksyen 201(3) Akta Angkatan Tentera 1972;

“angkatan sukarela” mempunyai erti yang diberikan kepadanya dalam seksyen 2 Akta Angkatan Tentera 1972 dan termasuk angkatan tentera yang ditubuhkan di bawah *Ordinan Askar Wataniah 1958 [Ord. 52 tahun 1958], *Ordinan Simpanan Sukarela Tentera Laut 1958 [Ord. 55 tahun 1958] dan *Ordinan Simpanan Sukarela Tentera Udara 1958 [Ord. 58 tahun 1958] dan disifatkan telah ditubuhkan di bawah Akta Angkatan Tentera 1972;

“askar-lasykar” ertinya seseorang, selain seseorang pegawai, yang didaftarkan dalam angkatan tetap Malaysia;

“faedah-faedah sampingan”, berhubung dengan anggota ditetapkan dalam angkatan sukarela, ertinya pembangunan sosio-ekonomi atau rancangan, aktiviti atau faedah kebajikan atau faedah-faedah lain yang diperuntukkan bagi anggota itu;

“faedah unit amanah” ertinya faedah yang baginya peruntukkan dibuat dalam seksyen 15c;

“Lembaga” ertinya Lembaga Tabung Angkatan Tentera yang ditubuhkan di bawah seksyen 4;

“Panel Pelaburan” ertinya Panel Pelaburan yang ditubuhkan di bawah seksyen 6;

“pencarum” ertinya seseorang yang mencarum kepada Tabung dan termasuklah seseorang yang telah berhenti daripada mencarum tetapi belum mengeluarkan kesemua carumannya daripada Tabung itu;

“pencen” ertinya pencen yang diberikan di bawah mana-mana undang-undang bertulis yang memperuntukkan pencen bagi anggota angkatan tetap Malaysia;

*CATATAN—Ordinan ini telah dimansuhkan oleh Akta Angkatan Tentera 1972 [Akta 77].

“perbadanan” ertinya suatu perbadanan yang ditubuhkan di bawah seksyen 23;

“personel akan bersara” ertinya seseorang pegawai atau seseorang askar-lasykar yang hampir akan bersara atau hampir akan diberhentikan atau yang perkhidmatannya dengan angkatan tetap Malaysia hampir akan ditamatkan atau genap tempoh;

“personel bersara” ertinya seseorang pegawai atau seseorang askar-lasykar yang telah bersara atau telah diberhentikan atau yang telah menamatkan atau genap tempoh perkhidmatannya dengan angkatan tetap Malaysia;

“skim itu” ertinya skim yang ditubuhkan di bawah seksyen 15A untuk pembayaran faedah kematian dan hilang upaya;

“Tabung” ertinya Tabung Angkatan Tentera yang ditubuhkan di bawah seksyen 3.

BAHAGIAN II

PENUBUHAN TABUNG ANGKATAN TENTERA

Tabung dan tujuannya

3. (1) Suatu kumpulan wang yang dikenali sebagai “Tabung Angkatan Tentera” (ditubuhkan kemudian daripada ini disebut “Tabung”) bagi maksud yang berikut:

- (a) bagi maksud utama mengadakan faedah persaraan dan faedah lain termasuk faedah di bawah skim yang ditubuhkan di bawah seksyen 15A, kepada orang yang dinyatakan di bawah perenggan (3)(a); dan
- (b) bagi maksud sampingan menggalakkan pembangunan sosio-ekonomi dan kebajikan orang yang dinyatakan di bawah perenggan (3)(b).

(1A) Yang berikut hendaklah dibayar ke dalam Tabung:

- (a) semua caruman yang dibayar sebagaimana yang diperuntukkan kemudian daripada ini dan apa-apa jumlah wang lain sebagaimana yang diarahkan oleh Akta ini untuk dibayar ke dalam Tabung;
- (b) semua wang yang didapati daripada pelaburan atau melalui pengendalian sesuatu projek, agensi, skim atau perusahaan yang dibiayai daripada Tabung dan Kumpulan Wang Rizab yang ditubuhkan di bawah seksyen 11;

- (bb) suatu pemberian tahunan daripada Kumpulan Wang Disatukan Persekutuan bagi maksud dan perkara sampingan yang berhubungan dengannya di bawah perenggan (1)(b);
 - (c) semua pemberian, derma, endowmen, hadiah, pinjaman, caruman dan pemberian wasiat yang diberikan kepada atau untuk Tabung;
 - (d) semua jumlah wang yang dari semasa ke semasa genap masanya dibayar kepada Tabung berkenaan dengan pembayaran bagi sesuatu pinjaman yang telah diberikan daripada Tabung dan bunga yang kena dibayar berkenaan dengan sesuatu pinjaman itu;
 - (e) wang yang didapati atau timbul daripada sesuatu harta, pelaburan, gadai janji, gadaian atau debentur yang diperolehi oleh atau terletak hak pada Tabung;
 - (f) semua jumlah wang lain yang boleh dengan apa-apa cara menjadi kena dibayar atau terletak hak pada Tabung berkenaan dengan apa-apa perkara yang bersampingan dengan kuasa dan kewajipannya.
- (2) Tabung boleh digunakan bagi—
- (a) pengeluaran deposit dengan apa-apa keuntungan sebagaimana yang diputuskan oleh Lembaga atasnya mengikut peruntukan Akta ini;
 - (aa) pembelian unit dalam mana-mana skim amanah saham bagi faedah dan untuk diperuntukkan kepada pencarum dan kos pentadbiran dan kos lain yang berhubungan dengan faedah unit amanah itu sebagaimana yang ditentukan oleh Lembaga;
 - (b) pembayaran balik dan bunga atas apa-apa peminjaman dan apa-apa pembayaran dan perbelanjaan lain sebagaimana yang dibenarkan oleh Akta ini atau mana-mana peraturan di bawahnya supaya dibayar daripada Tabung itu;
 - (ba) pembayaran faedah kematian dan hilang upaya menurut skim itu;
 - (bb) aktiviti sosio-ekonomi, program kebajikan dan apa-apa aktiviti dan faedah lain yang boleh meningkatkan keadaan sosio-ekonomi mana-mana personel akan bersara atau personel bersara, atau mana-mana anggota ditetapkan dalam angkatan sukarela, termasuk pinjaman kepada orang itu;

- (bc) membiayai perbelanjaan yang dilakukan oleh Lembaga atau mana-mana badan lain termasuk suatu perbadanaan yang ditubuhkan di bawah seksyen 23, yang dipertanggungjawabkan dengan tanggungjawab untuk menjalankan aktiviti, program atau faedah yang disebut dalam perenggan (bb);
 - (c) perbelanjaan pentadbiran termasuk gaji dan faedah penamatan;
 - (d) perbelanjaan lain yang bersampingan dengan pengurusan Tabung dan fungsi Lembaga termasuk apa-apa wang yang dikehendaki untuk menunaikan apa-apa hukuman, keputusan atau award yang diberikan oleh sesuatu mahkamah atau tribunal terhadap Lembaga, Pengerusi, mana-mana ahli Lembaga, Panel Pelaburan, mana-mana ahli Panel Pelaburan, pegawai, pekhidmat atau ejen Lembaga berkenaan dengan sesuatu perbuatan, keabaian atau keingkaran yang dibuat atau dilakukan olehnya atas sifatnya sedemikian.
- (3) Bagi maksud seksyen ini—
- (a) faedah persaraan dan faedah lain termasuk faedah di bawah skim yang diwujudkan di bawah seksyen 15A hendaklah diberikan kepada—
 - (i) askar-lasykar;
 - (ii) anggota lain dalam angkatan tetap Malaysia yang mencarum kepada Tabung; dan
 - (iii) anggota-anggota kerahan angkatan sukarela yang mencarum kepada Tabung;
 - (b) faedah sampingan hendaklah diberikan kepada—
 - (i) personel akan bersara atau personel bersara angkatan tetap Malaysia; atau
 - (ii) anggota ditetapkan dalam angkatan sukarela,sebagaimana yang ditentukan oleh Lembaga.

(4) Lembaga hanya boleh menggunakan apa-apa wang daripada Tabung bagi maksud yang disebut dalam perenggan (1)(b), (2)(bb) dan (bc) jika Lembaga telah menggunakan wang yang disebut dalam perenggan (1A)(bb) dan jika terdapat jumlah wang yang mencukupi untuk menunaikan obligasinya di bawah seksyen 11.

3A. (Dipotong oleh Akta A929).

Penubuhan dan pemerbadanan Lembaga Tabung

4. (1) Bagi maksud menguruskan dan menyenggarakan Tabung itu adalah dengan ini ditubuhkan suatu pertubuhan perbadanan yang kekal turun-temurun bernama “Lembaga Tabung” (kemudian daripada ini disebut “Lembaga”).

(2) Lembaga hendaklah mempunyai suatu meterai perbadanan dan boleh membawa guaman atau dibawa guaman terhadapnya atas namanya dan, tertakluk kepada dan bagi maksud Akta ini, boleh membuat kontrak dan boleh memperoleh, membeli, mengambil, memegang dan memiliki apa-apa jenis harta alih dan harta tak alih dan boleh memindahhakkan, menyerahhakkan, menyerahkan balik, memulangkan balik, menggadaikan, menggadaijanjikan, mendemis, menyerahhakkan semula, memindahkan hakmilik atau selainnya melupuskan atau membuat apa-apa urusan mengenai apa-apa harta alih atau harta tak alih atau apa-apa kepentingan mengenainya yang terletak hak pada Lembaga mengikut apa-apa syarat yang difikirkan patut oleh Lembaga.

(3) Lembaga hendaklah terdiri daripada—

- (a) seorang Pengerusi iaitu Ketua Setiausaha Kementerian Pertahanan atau seseorang lain sebagaimana yang dilantik oleh Menteri;
- (b) seorang Timbalan Pengerusi iaitu seorang wakil dari Kementerian Pertahanan;
- (c) Timbalan Ketua Setiausaha Perbendaharaan;
- (ca) Ketua Eksekutif yang hendaklah menjadi seorang anggota *ex-officio*;
- (d) empat orang anggota hendaklah dilantik oleh Menteri untuk mewakili pencarum, seorang daripadanya hendaklah Ketua Turus Angkatan Tentera;
- (e) beberapa orang anggota lain, tidak lebih daripada empat orang, hendaklah dilantik oleh Menteri.

(4) Peruntukan Jadual Pertama hendaklah berkuat kuasa berkenaan dengan Lembaga.

Fungsi Lembaga dan penubuhan jawatankuasa oleh Lembaga

5. (1) Adalah menjadi fungsi Lembaga untuk mentadbir dan menguruskan Tabung mengikut apa-apa cara yang akan memajukan kepentingan pencarum dan juga personel akan bersara dan personel bersara yang berkenaan dalam angkatan tetap Malaysia dan anggota kerahan angkatan sukarela dan membentuk dasar yang berkaitan dengan mana-mana fungsinya dan melakukan apa-apa perkara lain sebagaimana yang boleh dilakukan di bawah Akta ini.

(2) Bagi maksud membantu Lembaga menjalankan fungsinya, Lembaga boleh menubuhkan apa-apa jawatankuasa yang terdiri daripada mana-mana orang sebagaimana yang difikirkan layak oleh Lembaga.

(3) Lembaga boleh mengambil kerja dan membayar ejen dan penasihat teknikal termasuk peguam bela dan peguam cara, jurubank, broker saham, juruukur atau penilai atau orang lain, untuk menjalankan apa-apa urusan atau untuk melakukan apa-apa perbuatan yang dikehendaki dilakukan dalam menjalankan fungsinya atau bagi menguatkuasakan dengan lebih berkesan maksud Akta ini, dan boleh membayar daripada Tabung semua bayaran dan perbelanjaan yang dilakukan sedemikian.

Penubuhan suatu Panel Pelaburan

6. (1) Suatu Panel Pelaburan yang bertanggungjawab bagi perkara berhubung dengan pelaburan aset Tabung hendaklah ditubuhkan dan Kumpulan Wang Rizab yang ditubuhkan di bawah seksyen 11.

(2) Panel Pelaburan hendaklah terdiri daripada—

(a) seorang Pengerusi hendaklah dilantik oleh Menteri atas nasihat Lembaga;

(b) Gabenor Bank Negara, atau Timbalan Gabenor Bank Negara;

- (c) Ketua Turus Angkatan Tentera;
- (d) Timbalan Ketua Setiausaha Perbendaharaan;
- (e) dua orang anggota lain yang berpengalaman dalam perniagaan atau kewangan hendaklah dilantik oleh Menteri.

(3) Peruntukan Jadual Kedua hendaklah berkuat kuasa berkenaan dengan Panel Pelaburan.

Kuasa Menteri berhubung dengan Lembaga

7. (1) Menteri boleh memberikan kepada Lembaga apa-apa arahan secara am yang tidak bertentangan dengan peruntukan Akta ini berhubung dengan penjalanan dan pelaksanaan fungsi Lembaga dan Lembaga hendaklah melaksanakan semua arahan itu.

(2) Lembaga hendaklah mengemukakan kepada Menteri apa-apa penyata, akaun dan maklumat lain berkenaan dengan harta dan aktiviti Lembaga sebagaimana yang dikehendaki dari semasa ke semasa oleh Menteri.

Tanggungjawab anggota

8. Tiada seseorang anggota Lembaga atau anggota Panel Pelaburan boleh dipertanggungjawabkan sendiri bagi apa-apa kerugian atau kerosakan yang disebabkan oleh apa-apa perbuatan atau peninggalan dalam pentadbiran hal ehwal Lembaga melainkan jika kerugian atau kerosakan itu disebabkan oleh suatu perbuatan atau peninggalan sengaja yang salah di pihaknya.

Caruman wajib kepada Tabung

9. (1) Hendaklah dipotong daripada gaji bulanan seseorang askar-lasykar yang tidak berkelayakan untuk pencen suatu amaun yang sama banyaknya dengan sepuluh peratus daripada gaji itu yang dikira hingga lima sen yang hampir sekali sebagai carumannya pada Tabung. Amaun caruman itu hendaklah dikreditkan kepada akaun askar-lasykar itu.

(2) Berkenaan dengan tiap-tiap caruman yang dibayar di bawah subseksyen (1), hendaklah dibayar pada Tabung daripada Kumpulan Wang Disatukan bagi kredit akaun askar-lasykar itu suatu amaun

yang sama banyaknya dengan lima belas peratus daripada gaji bulanannya yang dikira hingga lima sen yang hampir sekali.

(3) Jika seseorang askar-lasykar berkecualan untuk pencen, potongan gajinya di bawah subseksyen (1) hendaklah dengan itu terhenti daripada dibuat dan segala pembayaran yang telah dibuat di bawah subseksyen (2) yang masih ada dalam kredit akaun askar-lasykar itu hendaklah dikeluarkan dan dikreditkan pada Kumpulan Wang Disatukan.

(4) Jika seseorang askar-lasykar yang belum berkecualan untuk pencen diberikan pencen hilang upaya atau ganjaran hilang upaya menurut peruntukan Peraturan Angkatan Tetap (Pencen, Ganjaran dan Pemberian lain) 1979 [*P.U. (A) 77/1979*], dia juga layak dibayar, selain carumannya pada Tabung di bawah subseksyen (1), segala pembayaran yang telah dibuat di bawah subseksyen (2) yang ada dalam kredit akaunnya.

Caruman sukarela kepada Tabung

10. (1) Mana-mana anggota angkatan tetap Malaysia yang tidak kena mencarum di bawah seksyen 9 dan mana-mana anggota kerahan angkatan sukarela boleh memilih untuk membayar caruman bulanan kepada Tabung.

(2) Subseksyen 9(2) tidak terpakai kepada apa-apa caruman yang dibuat di bawah seksyen ini.

(3) Amaun caruman yang kena dibayar oleh pencarum itu di bawah seksyen ini boleh didapatkan dengan cara potongan daripada gaji bulanan pencarum itu dan amaun itu hendaklah dikreditkan kepada akaun pencarum itu.

Perisytiharan keuntungan

11. (1) Tertakluk kepada peruntukan seksyen ini, Lembaga boleh pada atau sebelum 31hb Disember dalam sesuatu tahun, selepas menimbangkan syor seseorang aktuari yang diluluskan oleh Menteri Kewangan, mengisytiharkan suatu kadar keuntungan ke atas caruman bagi tahun itu.

(2) Tiada keuntungan boleh diisytiharkan melainkan jika Lembaga telah menubuhkan suatu Kumpulan Wang Rizab, dan tiada keuntungan boleh diisytiharkan dalam sesuatu tahun melainkan jika pada akhir tahun itu—

- (a) aset Tabung tidak kurang daripada jumlah tanggungan Tabung itu, amaun yang kena dibayar kepada pencarum adalah dikira seolah-olah kena dibayar dengan serta-merta;
- (b) aset Kumpulan Wang Rizab itu tidak kurang daripada sesuatu peratus amaun yang sebenarnya ada dalam kredit pencarum pada akhir tahun itu termasuk keuntungan sebagaimana yang diluluskan oleh Perbendaharaan;
- (ba) peruntukan dibuat oleh Lembaga bagi pembayaran ke dalam skim itu mengenai jumlah wang sebagaimana yang difikirkan cukup oleh aktuari bagi maksud skim itu; dan
- (c) tiada sesuatu kadar keuntungan boleh diisytiharkan sedemikian melainkan jika aktuari itu telah memperakui dalam syornya bahawa pada pendapatnya kebolehan Tabung untuk membuat semua pembayaran yang dikehendaki dibayar di bawah Akta ini tidak terancam dengan perisytiharan kadar itu.

(3) Apa-apa bayaran yang dikehendaki dibuat daripada Tabung hendaklah, setakat mana wang Tabung itu tidak cukup bagi maksud itu, dibuat daripada Kumpulan Wang Rizab.

(4) Lembaga boleh dari semasa ke semasa memindahkan aset daripada Kumpulan Wang Rizab kepada Tabung atau daripada Tabung itu kepada Kumpulan Wang Rizab.

Pengeluaran

12. (1) Tertakluk kepada seksyen 9 dan subseksyen (2) seksyen ini, apa-apa amaun yang ada dalam kredit akaun seseorang pencarum di bawah Akta ini boleh dikeluarkan hanya—

- (a) apabila pencarum itu mati;
- (b) satu bulan selepas pencarum diberhentikan atau bersara daripada perkhidmatan; atau
- (c) apabila pencarum itu mencapai umur lima puluh tahun.

(2) Walau apa pun subseksyen (1), seseorang pencarum boleh mengeluarkan sebahagian daripada amaun yang ada dalam kredit akaunnya bagi maksud membolehkannya untuk membeli suatu rumah kediaman atau tanah bagi maksud membina suatu rumah kediaman di atasnya.

(3) Bagi mengelakkan keraguan adalah diisytiharkan bahawa ungkapan “perkhidmatan” dalam perenggan (1)(b) ertinya perkhidmatan dengan angkatan tentera sebagai—

- (a) seorang askar-lasykar sehingga dia diberhentikan sebagai seorang askar-lasykar daripada angkatan tentera;
- (b) seorang askar-lasykar dan jika dia diberikan suatu pentauliahian sebagai seorang pegawai sehingga dia bersara sebagai seorang pegawai daripada angkatan tentera;
- (c) seorang pegawai sehingga dia bersara daripada angkatan tentera; dan
- (d) seorang anggota kerahan angkatan sukarela sehingga dia diberhentikan atau bersara daripada angkatan tentera.

Caruman tidak boleh diserahkan atau ditahan, dsb.

13. Walaupun apa pun yang berlawanan yang terkandung dalam undang-undang bertulis yang lain—

- (a) tiada amaun sesuatu caruman yang dibayar di bawah Akta ini;
- (b) tiada amaun yang dibayar atau kena dibayar di bawah subseksyen 9(2); dan
- (c) tiada amaun yang ada dalam kredit seseorang pencarum,

boleh diserahkan atau dipindahmilik atau kena ditahan, diasingkan atau dilevi kerana atau berkenaan dengan apa-apa jua hutang atau tuntutan, kecuali bagi maksud menjelaskan hutang yang kena dibayar kepada Kerajaan Persekutuan atau Kerajaan sesuatu Negeri, dan juga Ketua Pengarah Insolvensi tidaklah berhak kepada atau mempunyai apa-apa tuntutan terhadap apa-apa amaun itu.

Kuasa untuk meminjam

14. Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri Kewangan, meminjam apa-apa jumlah wang yang dikehendaki oleh Lembaga bagi maksud Akta ini dan mengikut apa-apa terma dan syarat dan bagi apa-apa tempoh sebagaimana yang diluluskan oleh Menteri Kewangan.

Pelaburan oleh Lembaga

15. (1) Lembaga boleh atas nasihat yang diberikan oleh Panel Pelaburan melaburkan wang yang ada dalam Tabung dan dalam Kumpulan Wang Rizab setakat dan mengikut cara yang berikut:

(a) tidak kurang daripada tujuh puluh peratus daripadanya—

- (i) dalam pelaburan yang dibenarkan oleh atau di bawah Akta Pemegang Amanah 1949 [*Akta 208*] atau dengan cara menandatangani dengan mana-mana institusi kewangan yang dilesenkan dengan sewajarnya di bawah Akta Bank dan Institusi-Institusi Kewangan 1989 [*Akta 372*] atau di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain;
- (ii) dalam bon, nota, kertas gadai janji, nota perdagangan, persekutuan jurubank, kertas pasaran wang, sijil deposit dan surat cara hutang lain;
- (iii) dalam pinjaman kepada mana-mana institusi di Malaysia yang pembayaran balik prinsipal dan bunga ke atas pinjaman itu dijamin sepenuhnya oleh suatu institusi kewangan yang dilesenkan di bawah Akta Bank dan Institusi-Institusi Kewangan 1989 atau di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain; atau
- (iv) dalam debentur atau pinjaman lain yang dikeluarkan di bawah kuasa mana-mana undang-undang bertulis oleh mana-mana pihak berkuasa yang ditubuhkan oleh mana-mana undang-undang bertulis; dan

(b) tidak lebih daripada tiga puluh peratus daripadanya—

- (i) dalam perusahaan perniagaan dan perdagangan yang tidak disenaraikan dan disebut dalam mana-mana bursa saham yang ditubuhkan di Malaysia:

Dengan syarat bahawa jumlah amaun wang yang dilaburkan sedemikian dalam mana-mana suatu perusahaan itu tidak melebihi tiga puluh peratus jumlah amaun kumpulan wang pemegang syer bagi perusahaan itu pada masa pelaburan melainkan jika kelulusan bertulis terdahulu Menteri dan Menteri Kewangan diperoleh untuk melabur melebihi peratusan tersebut;

- (ii) dalam modal ekuiti mana-mana syarikat yang disenaraikan dan disebut dalam mana-mana bursa saham yang ditubuhkan di Malaysia;
- (iii) dalam pinjaman kepada mana-mana perusahaan atau syarikat selain daripada suatu perusahaan atau syarikat yang di dalamnya Lembaga telah membuat pelaburan menurut subperenggan (b)(i) atau (ii):

Dengan syarat bahawa pinjaman sedemikian hanya boleh diberikan atas jaminan harta tak alih dan bahawa nilai pinjaman yang diberikan itu tidak melebihi tujuh puluh peratus daripada nilai jaminan itu sebagaimana yang ditentukan oleh seseorang juruukur tanah berlesen atau seseorang jurunilai berlesen yang diguna khidmat secara bebas daripada pemunya harta itu;

- (iv) dalam pelaburan dalam sekuriti atau apa-apa bentuk pelaburan lain di luar Malaysia:

Dengan syarat bahawa kelulusan bertulis terdahulu Menteri dan Menteri Kewangan hendaklah diperoleh berkenaan dengan kedua-dua sekuriti atau bentuk pelaburan lain yang hendak dijalankan dan juga jumlah amaun wang yang hendak dilaburkan dalam apa-apa sekuriti atau pelaburan itu;

- (v) dalam apa-apa program penswastaan; atau
- (vi) dalam apa-apa pelaburan lain di dalam Malaysia:

Dengan syarat bahawa kelulusan bertulis terdahulu Menteri dan Menteri Kewangan hendaklah diperoleh berkenaan dengan pelaburan yang hendak dijalankan itu dan juga jumlah amaun wang yang hendak dilaburkan itu.

(2) Bagi maksud seksyen ini—

“syer” ertinya syer yang dibayar (sama ada dibayar sepenuhnya atau tidak) dalam modal syer sesuatu syarikat dan termasuklah saham dan hak untuk melanggan sesuatu saham atau syer;

“debentur” termasuklah saham debentur, bon, nota atau sekuriti atau tanggungan lain sesuatu syarikat sama ada menjadi sesuatu gadaian ke atas aset syarikat itu atau tidak dan juga termasuklah hak untuk melanggan bagi sesuatu debentur.

Penubuhan skim faedah kematian dan hilang upaya

15A. (1) Suatu skim yang bernama skim faedah kematian dan hilang upaya hendaklah ditubuhkan untuk pembayaran faedah kematian dan hilang upaya mengenai pencarum.

(2) Jika seseorang pencarum—

- (a) mati semasa dalam perkhidmatan; atau
- (b) diberhentikan daripada perkhidmatan oleh sebab kelemahan akal atau tubuh badan,

Lembaga boleh mengikut budi bicaranya membayar masing-masing—

- (i) faedah kematian; atau
- (ii) faedah hilang upaya,

dalam apa-apa kuantum dan kepada mana-mana orang sebagaimana yang diperuntukkan dalam peraturan-peraturan yang dibuat di bawah seksyen 22.

(3) Bagi mengelakkan keraguan adalah dinyatakan bahawa—

- (a) faedah kematian; atau
- (b) faedah hilang upaya,

yang kena dibayar menurut skim itu tidaklah, masing-masing menjadi mana-mana bahagian harta pusaka—

- (i) pencarum yang mati sedemikian itu; atau
- (ii) pencarum sedemikian itu yang mati pada bila-bila masa sebelum faedah hilang upaya dibayar kepadanya.

(4) Jika apa-apa pembayaran faedah kematian atau hilang upaya dibuat dengan suci hati dan mengikut peruntukan Akta ini dan peraturan yang dibuat di bawah seksyen 22, pembayaran itu menjadi penjelasan yang sepenuh dan sewajarnya terhadap segala tanggungan dan tiada apa-apa tindakan, guaman atau pembicaraan untuk pembayaran itu atau yang mempersoalkan pembayaran itu boleh diambil atau diadakan terhadap Tabung, Lembaga atau mana-mana anggota, pegawai atau pekhidmat Lembaga.

Menteri boleh menggantung, mengubah atau menghentikan skim faedah kematian dan hilang upaya

15B. (1) Walau apa jua pun yang berlawanan dalam Akta ini, jika Menteri fikirkan perlu berbuat demikian, dia boleh, atas nasihat Lembaga, melalui perintah dalam *Warta* dan tertakluk kepada apa-apa syarat sebagaimana yang difikirkannya perlu dikenakan, menggantung, mengubah atau menghentikan skim itu.

(2) Jika Menteri menggantung skim itu di bawah subseksyen (1), tiada faedah kematian atau hilang upaya di bawah skim itu boleh dibayar melainkan jika dan sehingga Menteri, atas nasihat Lembaga, melalui perintah dalam *Warta* dan tertakluk kepada apa-apa syarat sebagaimana yang difikirkannya perlu dikenakan, membatalkan perintah penggantungan yang dibuat di bawah subseksyen (1) itu dan, jika dia berbuat demikian, skim itu hendaklah dengan itu dihidupkan semula.

(3) Jika Menteri mengubah skim itu di bawah subseksyen (1), apa-apa faedah kematian atau hilang upaya di bawah skim itu hendaklah dibayar menurut perintah perubahan yang dibuat di bawah subseksyen (1).

(4) Jika Menteri menghentikan skim itu di bawah subseksyen (1), segala faedah kematian dan hilang upaya di bawah skim itu hendaklah terhenti daripada kena dibayar menurut perintah penghentian yang dibuat di bawah subseksyen (1), dan apa-apa jumlah wang yang masih tersedia ada di bawah perenggan 11(2)(*ba*) bagi maksud skim itu hendaklah dibayar ke dalam Tabung.

(5) Jika Menteri membuat apa-apa perintah di bawah seksyen ini, Lembaga hendaklah, jika perlu, membuat peraturan-peraturan, atau meminda mana-mana peraturan yang dibuat, di bawah seksyen 22 untuk memberi kuat kuasa kepada perintah itu.

Faedah unit amanah

15c. (1) Lembaga boleh, jika difikirkannya wajar, membeli unit dalam skim amanah saham bagi faedah dan untuk diperuntukkan kepada pencarum mengikut peraturan-peraturan yang dibuat di bawah subseksyen (3).

(2) Faedah unit amanah ini hendaklah diakaunkan dalam suatu akaun yang berasingan daripada akaun yang disebut dalam seksyen 9 dan 10.

(3) Sebagai tambahan kepada kuasanya di bawah seksyen 22, Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri, membuat peraturan-peraturan yang difikirkannya perlu bagi maksud subseksyen (1).

Anggaran tahunan

16. Lembaga hendaklah, tidak lewat daripada satu bulan sebelum bermula setiap tahun kewangan, menimbangkan dan meluluskan suatu anggaran perbelanjaan Lembaga (termasuk perbelanjaan modal) bagi tahun yang berikutnya.

Akaun dan audit

17. (1) Lembaga hendaklah menyebabkan supaya disimpan akaun yang sepatutnya dan rekod lain berkenaan dengan penjalanannya dan hendaklah menyebabkan supaya disediakan penyata akaun berkenaan dengan setiap tahun kewangan.

(2) Akaun Lembaga hendaklah diaudit tiap-tiap tahun oleh Ketua Audit Negara atau seseorang juruaudit lain yang dilantik oleh Lembaga dengan kelulusan Menteri Kewangan.

(3) Selepas berakhir setiap tahun kewangan, setelah sahaja akaun Lembaga diaudit, Lembaga hendaklah menyebabkan supaya suatu salinan penyata akaun itu dihantar kepada Menteri bersama dengan suatu salinan apa-apa pandangan audit.

(4) Menteri hendaklah menyebabkan supaya satu salinan tiap-tiap penyata dan pandangan itu dibentangkan di hadapan setiap satu Majlis Parlimen.

Laporan tahunan

18. (1) Lembaga hendaklah, tidak lewat dari tiga puluh haribulan Jun setiap tahun, menyebabkan supaya dibuat dan dikemukakan kepada Menteri suatu laporan berkenaan dengan aktiviti Lembaga dalam tahun kewangan yang lalu dan mengandungi apa-apa maklumat berhubung dengan penjalanan dan dasar Lembaga sebagaimana yang diarahkan dari semasa ke semasa oleh Menteri.

(2) Menteri hendaklah menyebabkan supaya satu salinan tiap-tiap laporan itu dibentangkan di hadapan setiap satu Majlis Parlimen.

BAHAGIAN III

AM

Pelantikan Ketua Eksekutif, Timbalan Ketua Eksekutif dan pegawai dan pekhidmat Lembaga

19. (1) Tertakluk kepada kelulusan Menteri, Lembaga boleh melantik seorang Ketua Eksekutif dan seorang Timbalan Ketua Eksekutif atas apa-apa syarat sebagaimana yang difikirkan patut oleh Lembaga.

(2) Ketua Eksekutif atau jika seorang Ketua Eksekutif tidak dilantik, seorang pegawai Lembaga yang dinamakan oleh Lembaga hendaklah bertanggungjawab atas pentadbiran sehari ke sehari dan pengurusan hal ehwal Lembaga dan hendaklah menjalankan apa-apa kewajipan dan kuasa sebagaimana yang diamanahkan atau diwakilkan oleh Lembaga atau Pengerusi Lembaga, apabila bertindak bagi pihak Lembaga.

(3) Lembaga boleh melantik mana-mana pegawai dan pekhidmat yang difikirkannya perlu bagi menjalankan hal ehwal Lembaga dengan cekap.

(4) Pegawai dan pekhidmat Lembaga hendaklah memegang jawatan selama apa-apa tempoh, atau menerima apa-apa gaji dan elaun dan tertakluk kepada apa-apa had dan syarat perkhidmatan termasuk faedah persaraan sebagaimana yang diputuskan oleh Lembaga dengan kelulusan Menteri.

Anggota, pegawai dan pekhidmat hendaklah disifatkan sebagai pekhidmat awam

20. Semua anggota, pegawai dan pekhidmat, mengikut mana-mana yang berkenaan, bagi Lembaga, Panel Pelaburan dan mana-mana perbadanan yang ditubuhkan di bawah seksyen 23 hendaklah disifatkan sebagai pekhidmat awam mengikut pengertian Kanun Keseksaan [*Akta 574*].

Pemakaian Akta Perlindungan Pihak Berkuasa Awam 1948

21. Akta Perlindungan Pihak Berkuasa 1948 [*Akta 198*] hendaklah terpakai bagi apa-apa tindakan, guaman, pendakwaan atau pembicaraan terhadap Lembaga, Pengerusi, mana-mana anggota Lembaga, Panel Pelaburan, mana-mana anggota Panel Pelaburan,

pegawai, pekhidmat atau ejen bagi Lembaga atau perbadanan yang ditubuhkan di bawah seksyen 23 dan mana-mana anggota, pegawai, pekhidmat atau ejen bagi perbadanan itu, berkenaan dengan apa-apa perbuatan, keabaihan atau keingkaran yang dibuat atau dilakukan olehnya atas sifat sedemikian.

Kuasa Lembaga untuk membuat peraturan-peraturan

22. Lembaga boleh dengan kelulusan Menteri membuat peraturan-peraturan bagi mengadakan peruntukan bagi segala atau mana-mana perkara seperti yang berikut:

- (a) cara membayar dan memungut caruman, amaun minimum caruman bulanan yang boleh dibayar di bawah seksyen 10 dan apa-apa perkara yang bersampingan dengannya;
- (aa) terma dan syarat yang perlu dipenuhi oleh mana-mana personel akan bersara atau personel bersara angkatan tetap Malaysia atau anggota ditetapkan dalam angkatan sukarela untuk layak mendapat bagi mana-mana faedah di bawah Akta ini;
- (b) mengenakan bayaran dalam apa-apa hal yang ditetapkan oleh Lembaga;
- (c) tatacara kewangan dan pengakaunan;
- (d) pembayaran balik caruman di bawah Akta ini, atau pembayaran mana-mana bahagian caruman itu, yang dibayar dengan silap bersama dengan apa-apa bunga ke atas caruman itu;
- (e) pembayaran caruman di bawah Akta ini, atau pembayaran mana-mana bahagian caruman itu, tertinggal untuk dibayar dengan silap;
- (ea) pengurusan jumlah wang yang dibayar masuk ke dalam skim itu menurut perenggan 11(2)(ba);
- (eb) cara dan asas menghitung faedah kematian dan hilang upaya yang kena dibayar di bawah skim itu dan faktor yang perlu dipertimbangkan mengenainya untuk mencapai kuantum yang kena dibayar;
- (ec) orang yang kepadanya faedah kematian dan hilang upaya kena dibayar, termasuk peruntukan bagi penamaan orang itu oleh seseorang pencarum, cara membatalkan penamaan itu dan hal keadaan yang penamaan itu hendaklah dianggap sebagai tidak berkuat kuasa lagi;

- (ed) memberi kuat kuasa kepada apa-apa perintah yang dibuat di bawah seksyen 15B;
- (f) pelupusan amaun yang tidak dituntut, tidak dibayar atau selainnya masih ada dalam Tabung;
- (g) tatacara bagi mengeluarkan amaun daripada Tabung, termasuk keterangan yang hendak dikemukakan bagi maksud pengeluaran itu;
- (ga) terma dan syarat termasuk kadar bunga yang kena dibayar, amaun yang boleh dipinjamkan, tatacara yang berhubungan dengannya dan apa-apa perkara lain yang bersampingan dengan pemberian pinjaman sedemikian daripada Tabung;
- (gb) terma dan syarat bagi pengeluaran amaun daripada Tabung, peratusan caruman pencarum yang boleh dikeluarkan dan apa-apa perkara lain yang bersampingan dengannya;
- (h) apa-apa perkara bagi maksud menguatkuasakan peruntukan Akta ini.

Kuasa Lembaga untuk membuat peraturan-peraturan yang berhubungan dengan kelakuan dan tata tertib

22A. (1) Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri, membuat apa-apa peraturan yang difikirkan perlu atau suai manfaat bagi mengadakan peruntukan mengenai kelakuan dan tata tertib pegawai dan pekhidmat Lembaga.

(2) Peraturan-peraturan yang dibuat di bawah seksyen ini boleh termasuk—

- (a) peruntukan bagi penubuhan pihak berkuasa tata tertib yang sesuai bagi kategori pegawai dan pekhidmat Lembaga yang berlainan;
- (b) peruntukan bagi penubuhan Lembaga Rayuan Tata tertib untuk mendengar rayuan daripada keputusan pihak berkuasa tata tertib; dan
- (c) peruntukan bagi—
 - (i) penahanan kerja dengan pengurangan gaji atau saraan lain; atau
 - (ii) penggantungan kerja tanpa gaji atau saraan lain, seseorang pegawai atau pekhidmat Lembaga sementara menanti prosiding tata tertib.

(3) Peraturan-peraturan yang dibuat di bawah seksyen ini boleh mewujudkan apa-apa kesalahan tatatertib dan mengadakan peruntukan bagi apa-apa hukuman tatatertib sebagaimana yang difikirkan sesuai oleh Lembaga, dan hukuman yang diperuntukkan itu boleh meliputi pembuangan kerja atau penurunan pangkat.

(4) Peraturan-peraturan yang dibuat di bawah seksyen ini boleh, dalam menetapkan tatacara bagi prosiding tatatertib, mengadakan peluang kepada orang yang terhadapnya prosiding tatatertib itu diambil membuat representasi sebelum suatu keputusan diambil oleh pihak berkuasa tatatertib atas apa-apa pertuduhan tatatertib yang dibuat terhadap orang itu.

Surcaj

22B. (1) Jika didapati oleh Lembaga bahawa mana-mana orang yang sedang atau pernah bekerja dengan Lembaga—

- (a) tidak memungut apa-apa wang yang terhutang kepada Lembaga yang bagi pemungutan wang itu menjadi tanggungjawabnya;
- (b) adalah atau pernah bertanggungjawab bagi apa-apa pembayaran wang daripada Tabung yang tidak sepatutnya dibuat atau bagi apa-apa pembayaran wang yang tidak diluluskan dengan sewajarnya;
- (c) adalah atau telah bertanggungjawab, secara langsung atau tidak langsung, bagi apa-apa kekurangan pada, atau bagi pemusnahan, apa-apa wang, setem, sekuriti, barang simpanan atau harta lain Lembaga;
- (d) sebagai atau semasa menjadi pegawai perakaunan, tidak atau telah tidak menyimpan akaun atau rekod yang sepatutnya; atau
- (e) telah tidak membuat apa-apa pembayaran, atau adalah atau pernah bertanggungjawab bagi apa-apa kelewatan dalam pembayaran, wang daripada Tabung kepada mana-mana orang yang kepadanya pembayaran itu kena dibuat di bawah mana-mana kontrak, perjanjian atau perkiraan yang dibuat antara orang itu dengan Lembaga,

Lembaga hendaklah menyampaikan suatu notis bertulis kepadanya yang meminta menunjukkan sebab mengapa dia tidak sepatutnya disurcaj, dan jika penjelasan yang memuaskan hati tidak diberikan kepada Lembaga berkenaan dengan kegagalan memungut, pembayaran yang tidak sepatutnya dibuat, pembayaran yang tidak diluluskan dengan sewajarnya, kekurangan atau pemusnahan, atau kegagalan menyimpan akaun atau rekod yang sepatutnya, atau kegagalan membuat pembayaran, atau kelewatan dalam membuat pembayaran, dalam masa empat belas hari dari tarikh penyampaian notis yang disebut terdahulu, Lembaga boleh mensurcaj sejumlah wang terhadap orang itu yang tidak melebihi amaun apa-apa amaun sedemikian yang tidak dipungut, bayaran, kekurangan, atau kerugian, atau nilai harta yang musnah, mengikut mana-mana yang berkenaan; dan berkenaan dengan kegagalan menyimpan akaun atau rekod yang sepatutnya, atau kegagalan membuat pembayaran, atau kelewatan dalam membuat pembayaran, Lembaga boleh mensurcaj apa-apa jumlah wang terhadap orang itu sebagaimana yang difikirkannya patut.

(2) Pengerusi Lembaga hendaklah menyebabkan Ketua Eksekutif diberitahu tentang apa-apa surcaj yang dibuat di bawah subseksyen (1) dan Ketua Eksekutif hendaklah sesudah itu memberitahu orang yang disurcaj itu.

(3) Lembaga boleh pada bila-bila masa menarik balik apa-apa surcaj yang berkenaan dengannya penjelasan yang memuaskan hati telah diterima atau jika ternyata selainnya bahawa tiada surcaj patut dibuat, dan Pengerusi Lembaga hendaklah dengan segera menyebabkan Ketua Eksekutif diberitahu tentang penarikan balik itu.

(4) Amaun apa-apa surcaj yang dibuat di bawah subseksyen (1) dan tidak ditarik balik di bawah subseksyen (3) hendaklah menjadi hutang yang kena dibayar kepada Lembaga daripada orang yang terhadapnya surcaj itu dibuat dan boleh didakwa dan didapatkan kembali dalam mana-mana mahkamah atas guaman Lembaga dan boleh juga didapatkan kembali melalui pemotongan—

(a) daripada gaji orang yang disurcaj jika Lembaga mengarahkan sedemikian; atau

(b) daripada pencen orang yang disurcaj jika Lembaga mengarahkan sedemikian,

dengan ansuran bulanan yang sama banyak yang tidak melebihi satu perempat daripada jumlah gaji atau pencen bulanan, mengikut mana-mana yang berkenaan, orang itu.

(5) Bagi maksud seksyen ini, “Ketua Eksekutif” ertinya Ketua Eksekutif yang dilantik di bawah subseksyen 19(1) dan termasuklah pegawai Lembaga yang dinamakan di bawah subseksyen 19(2).

Lembaga boleh menubuhkan suatu perbadanan

23. (1) Lembaga boleh dari semasa ke semasa, atas nasihat yang diberikan oleh Panel Pelaburan dan dengan kelulusan Menteri dan persetujuan Menteri Kewangan, melalui perintah yang disiarkan dalam *Warta* menubuhkan suatu perbadanan dengan apa-apa nama sebagaimana yang difikirkan patut oleh Lembaga untuk menjalankan dan bertanggungjawab atas penjagaan, pengelolaan dan pengurusan sesuatu projek, skim atau perusahaan yang telah dirancang atau diusahakan oleh Lembaga bagi melaksanakan fungsinya di bawah Akta ini, dan perbadanan itu boleh berbuat demikian sama ada dengan sendiri atau dengan membuat perkongsian atau apa-apa perkiraan untuk mendapat bahagian keuntungan, kerjasama, usahaniaga bersama atau selainnya.

(2) Apa jua wang yang dikehendaki bagi menubuhkan perbadanan hendaklah diperoleh daripada wang yang ada disediakan untuk pelaburan di bawah perenggan 15(1)(a).

(3) Peruntukan Jadual Ketiga hendaklah terpakai bagi tiap-tiap perbadanan.

JADUAL PERTAMA

[Seksyen 4]

1. (1) Pengerusi dan anggota Lembaga lain yang dilantik di bawah perenggan 4(3)(d) (selain Ketua Turus Angkatan Tentera) dan (e) hendaklah berkhidmat bagi sesuatu tempoh, tidak lebih dari tiga tahun, sebagaimana yang dinyatakan dalam surat pelantikan mereka dan mereka adalah layak untuk dilantik semula.

(2) Tiap-tiap anggota adalah layak dilantik semula.

2. Pelantikan Ketua Turus Angkatan Tentera adalah oleh sebab jawatannya.

3. Jika Pengerusi tidak dapat menjalankan fungsinya di bawah Akta ini kerana sakit, tidak berada di Malaysia atau kerana apa-apa jua sebab lain, fungsinya hendaklah dijalankan oleh Timbalan Pengerusi.

4. (1) Lembaga hendaklah bermesyuarat sekurang-kurangnya sekali setiap enam bulan.

(2) Pengerusi atau mana-mana anggota yang bertugas sebagai pengerusi semasa Pengerusi tidak ada dan tiga orang anggota lain hendaklah membentuk kuorum di sesuatu mesyuarat Lembaga.

(3) Sekiranya bilangan undi atas apa-apa soal adalah sama banyak Pengerusi atau anggota yang bertugas sebagai pengerusi hendaklah mempunyai undi pemutus sebagai tambahan kepada undi asalnya.

(4) Tertakluk kepada subperenggan (1), (2) dan (3) Lembaga boleh membuat tatacara sendiri.

5. (1) Meterai perbadanan Lembaga hendaklah mengandungi suatu cap sebagaimana yang diluluskan oleh Lembaga dan meterai itu boleh, dari semasa ke semasa dipecahkan, ditukar, diubah atau dibuat baharu sebagaimana yang difikirkan patut oleh Lembaga.

(2) Sehingga suatu meterai diadakan oleh Lembaga suatu cap mengandungi perkataan "Lembaga Tabung" boleh digunakan dan hendaklah disifatkan sebagai meterai perbadanan Lembaga.

(3) Meterai perbadanan atau cap di bawah subperenggan (2) hendaklah disimpan dalam jagaan Pengerusi dan hendaklah disahkan olehnya atau oleh seseorang pegawai yang diberi kuasa oleh Lembaga secara bertulis; dan semua surat ikatan, suratan dan surat cara lain yang berupa sebagai dimeteraikan dengan meterai tersebut, disahkan sebagaimana yang disebut di atas, hendaklah disifatkan sebagai telah disempurnakan dengan sahnya sehingga dibuktikan sebaliknya:

Dengan syarat bahawa apa-apa suratan atau surat cara yang jika disempurnakan oleh seseorang yang bukan suatu pertubuhan perbadanan tidak akan dikehendaki dimeteraikan boleh disempurnakan oleh Lembaga dengan cara demikian itu juga; dan sesuatu suratan atau surat cara itu boleh disempurnakan bagi pihak Lembaga oleh seseorang pegawai atau pekhidmat Lembaga yang diberi kuasa secara am atau khas oleh Lembaga bagi maksud itu.

(4) Meterai Lembaga hendaklah diberi pengiktirafan rasmi dan kehakiman.

6. Bolehlah dibayar kepada setiap seorang anggota Lembaga daripada Tabung itu apa-apa elaun, termasuk elaun perjalanan dan elaun hidup, sebagaimana yang ditetapkan oleh Lembaga dari semasa ke semasa tertakluk kepada apa-apa had dan syarat sebagaimana yang dikenakan oleh Menteri.

7. (1) Seseorang anggota Lembaga yang mempunyai atau yang memperoleh secara langsung atau secara tidak langsung, dengan sendiri, melalui pekongsinya atau melalui ejennya—

(a) sesuatu syer atau kepentingan—

- (i) dalam sesuatu kontrak yang dibuat dengan Lembaga;
- (ii) dengan sesuatu kerja yang dibuat untuk Lembaga; atau
- (iii) dalam sesuatu syarikat atau firma atau berkenaan dengan sesuatu perusahaan yang dengannya Lembaga bercadang hendak membuat suatu kontrak; atau

(b) apa-apa kepentingan berfaedah dalam tanah yang dicadangkan hendak diperolehi, dibeli, dipajak atau dengan selainnya dibuat apa-apa urusan oleh Lembaga,

hendaklah menyatakan jenis dan takat syer atau kepentingannya kepada Lembaga.

(2) Penyataan yang dikehendaki dibuat oleh seseorang anggota di bawah subperenggan (1) hendaklah dibuat di sesuatu mesyuarat Lembaga tentang apa-apa soal yang berhubungan dengan kontrak, perolehan, pembelian, pajakan, urusan, projek atau skim itu pertamanya dipertimbangkan, atau dengan seberapa segera yang boleh, selepas memperoleh sesuatu syer atau kepentingan itu.

(3) Bagi maksud perenggan ini, suatu pemberitahuan am yang diberikan kepada anggota lain oleh seseorang anggota yang bermaksud bahawa dia adalah seorang anggota sesuatu syarikat atau firma yang tertentu dan hendaklah disifatkan sebagai mempunyai kepentingan dalam sesuatu kontrak yang boleh, selepas tarikh pemberitahuan itu, dibuat dengan atau oleh syarikat atau firma itu, hendaklah disifatkan sebagai suatu penyataan kepentingan yang cukup berhubung dengan sesuatu kontrak yang dibuat sedemikian:

Dengan syarat bahawa pemberitahuan itu tidak mempunyai apa-apa kuat kuasa melainkan jika sama ada pemberitahuan itu diberikan di sesuatu mesyuarat Lembaga atau anggota yang berkenaan itu mengambil langkah yang munasabah untuk memastikan bahawa pemberitahuan itu dikemukakan dan dibacakan di mesyuarat Lembaga yang berikutnya selepas ia diberikan.

(4) Tiap-tiap penyataan yang dibuat menurut perenggan ini hendaklah direkodkan dalam minit mesyuarat yang dalamnya penyataan itu dibuat atau dibaca.

(5) Seseorang anggota tidak boleh mengundi di atas apa-apa ketetapan atau soal berhubung dengan sesuatu kontrak, perolehan, pembelian, pajakan, urusan, projek atau skim yang dia mempunyai sesuatu syer atau kepentingan, sama ada atau tidak dia telah menyatakannya, dan juga dia tidak boleh mengambil bahagian dalam apa-apa pertimbangan (kecuali dengan jempunan Lembaga) atau

keputusan yang berhubungan dengannya atau dengan apa-apa hal yang bersampingan dengannya, dan jika dia berbuat demikian undinya tidak boleh dikira, dan juga dia tidak boleh dikira sebagai ada dalam kuorum yang hadir di mesyuarat itu bagi maksud ketetapan atau soal itu.

JADUAL KEDUA

[Seksyen 6]

1. (1) Orang yang berikut hendaklah hilang kelayakannya daripada dilantik atau menjadi anggota Panel Pelaburan:

- (a) seseorang yang telah disabitkan dengan suatu kesalahan dan dihukum penjara selama tempoh tidak kurang daripada satu tahun;
- (b) seseorang bankrap;
- (c) seseorang yang tidak sempurna akal atau dengan apa-apa sebab lain tidak berupaya menjalankan tugasnya.

(2) Seseorang anggota Panel Pelaburan hendaklah mengosongkan jawatannya jika dia tidak menghadiri mesyuarat Panel itu tiga kali berturut-turut tanpa kebenaran bertulis daripada Pengerusi Panel Pelaburan.

2. Pengerusi dan dua orang anggota lain Panel Pelaburan itu hendaklah membentuk kuorum di sesuatu mesyuarat Panel itu.

3. Panel Pelaburan hendaklah bermesyuarat sebagaimana dan apabila dikehendaki oleh Lembaga.

4. Bolehlah dibayar kepada setiap seorang anggota Panel Pelaburan daripada Tabung itu apa-apa elaun, termasuk elaun perjalanan dan elaun hidup, sebagaimana yang ditetapkan oleh Lembaga dari semasa ke semasa tertakluk kepada apa-apa had dan syarat sebagaimana yang dikenakan oleh Menteri.

5. Jika seseorang anggota Panel Pelaburan mempunyai apa-apa kepentingan kewangan dalam sesuatu skim, projek atau perusahaan yang diusahakan atau disyorkan oleh Panel Pelaburan untuk diusahakan oleh Lembaga, anggota itu hendaklah dengan serta-merta menyatakan kepada Lembaga secara bertulis jenis dan takat kepentingannya dalam skim, projek atau perusahaan itu dan apa-apa perubahan yang kemudiannya mengenai jenis dan takat kepentingannya dalam skim, projek atau perusahaan itu.

JADUAL KETIGA

[Seksyen 23]

1. Lembaga hendaklah melalui perintah yang sesuatu perbadanan ditubuhkan membuat peruntukan berkenaan dengan mana-mana atau semua perkara yang berikut:

- (a) maksud dan tujuan perbadanan itu ditubuhkan;
- (b) hak, kuasa, kewajipan dan fungsi perbadanan itu, termasuk kuasanya untuk meminjam;
- (c) pengurusan perbadanan itu;
- (d) penjalanan dan mesyuarat perbadanan itu, termasuk kuorum yang dikehendaki bagi mesyuarat dan cara mengundi di mesyuarat;
- (e) hal kewangan perbadanan itu, akaun yang dikehendaki disimpan dan pengauditan akaun itu;
- (f) terma dan syarat perkhidmatan bagi pegawai dan pekhidmat perbadanan itu; dan
- (g) perhubungan antara perbadanan itu dengan Lembaga dan hak Lembaga bagi mengawal perbadanan itu.

2. Tertakluk kepada peruntukan Akta ini, peruntukan perintah yang menubuhkan sesuatu perbadanan hendaklah mengikat perbadanan itu.

3. Lembaga boleh pada bila-bila masa dengan kelulusan Menteri dan persetujuan Menteri Kewangan meminda perintah yang menubuhkan sesuatu perbadanan.

4. (1) Lembaga boleh dengan kelulusan Menteri dan persetujuan Menteri Kewangan melalui perintah yang disiarkan dalam *Warta* mengarahkan bahawa sesuatu perbadanan yang ditubuhkan olehnya hendaklah digulung dan dibubarkan mengikut apa-apa cara sebagaimana yang dinyatakan oleh Lembaga.

(2) Apabila sesuatu perbadanan dibubarkan, asetnya hendaklah dipindahkan dan diletakhakkan pada Lembaga setelah segala tanggungan dijelaskan.

(3) Takat tanggungan sesuatu perbadanan kepada sipiutangnya hendaklah dihadkan kepada nilai asetnya pada masa mula berkuatkuasanya perintah yang mengarahkan perbadanan itu digulung atau dibubar.

(4) Lembaga tidak boleh pada bila-bila masa diminta menjelaskan tanggungan sesuatu perbadanan jika sekiranya aset perbadanan itu tidak cukup untuk menjelaskan tanggungannya.

5. Tiap-tiap perbadanan adalah suatu pertubuhan perbadanan dan hendaklah kekal turun-temurun dan mempunyai suatu meterai dan boleh membawa guaman dan dibawa guaman terhadapnya atas namanya, dan boleh membuat kontrak dan boleh memegang dan berniaga atau membuat apa-apa urusan mengenai apa-apa harta tak alih atau harta alih dan boleh melakukan segala hal dan perkara lain yang bersampingan atau berkaitan dengan sesuatu pertubuhan perbadanan yang tidak berlawanan dengan peruntukan Akta ini dan tertakluk kepada apa-apa sekatan atau batasan sebagaimana yang dikenakan oleh Lembaga dalam setiap satu hal.

6. (1) Tiap-tiap perbadanan hendaklah mempunyai suatu meterai perbadanan yang mengandungi suatu cap sebagaimana yang diluluskan oleh perbadanan itu dengan kelulusan Lembaga, dan meterai itu boleh dari semasa ke semasa dipecahkan, ditukar, diubah, atau dibuat baharu sebagaimana yang difikirkan patut oleh perbadanan itu.

(2) Sehingga suatu meterai diluluskan di bawah perenggan ini, suatu cap yang mengandungi nama perbadanan yang melingkungi huruf "LTAT" boleh digunakan sebagai meterai perbadanan.

(3) Meterai perbadanan itu, atau cap yang disebut dalam subperenggan (2), hendaklah disimpan dalam jagaan mana-mana orang yang diarahkan oleh perbadanan itu dan hendaklah disahkan oleh orang itu; dan semua surat ikatan, dokumen dan surat cara lain yang berupa sebagai dimeteraikan dengan meterai itu, disahkan sebagaimana tersebut di atas, hendaklah disifatkan sebagai telah disempurnakan dengan sah sehingga dibuktikan sebaliknya:

Dengan syarat bahawa apa-apa dokumen atau surat cara yang jika disempurnakan oleh seseorang yang bukan suatu pertubuhan perbadanan tidak akan dikehendaki dimeteraikan boleh disempurnakan dengan cara demikian itu juga oleh perbadanan itu; dan sesuatu dokumen atau surat cara yang demikian itu boleh disempurnakan bagi pihak perbadanan oleh mana-mana pegawai atau pekhidmat perbadanan yang diberi kuasa secara am atau khas oleh perbadanan bagi maksud itu.

(4) Meterai tiap-tiap perbadanan hendaklah diberi pengiktirafan rasmi dan kehakiman.

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 101

AKTA TABUNG ANGKATAN TENTERA 1973

SENARAI PINDAAN

Undang-undang yang meminda	Tajuk ringkas	Berkuat kuasa dari
Akta A489	Akta Tabung Angkatan Tentera (Pindaan) 1980	30-05-1980 kecuali s. 3(b), 4(1)(a) dan 4(3): 01-10-1977; s. 4(1)(b), 4(2), 4(4), 4(5) dan 6: 01-08-1972; s. 7: 01-08-1975; s. 11 dan 12: 01-07-1983; s. 2, 3(a), 3(c) dan 5: 01-11-1985; s. 9: 16-05-1986
Akta A646	Akta Tabung Angkatan Tentera (Pindaan) 1986	16-05-1986 kecuali s. 2(1), 5(1) dan 7(1)(a): 01-11-1985; s. 3(1) dan 4(1): 01-01-1984
Akta A896	Akta Tabung Angkatan Tentera (Pindaan) 1994	08-07-1994
Akta A905	Akta Tabung Angkatan Tentera dan Tabung Bekas Perajurit (Pindaan) 1994	01-10-1994
Akta A929	Akta Tabung Angkatan Tentera dan Tabung Bekas Perajurit (Pindaan) 1995	10-11-1995
Akta A1094	Akta Tabung Angkatan Tentera (Pindaan) 2000	01-08-1972 s. 2 dan 3 kecuali per. 3(f), subper. 4(a)(ii), per. 4(b) dan s. 5, 6, 7 dan 10: 01-12-1996; per. 3(f), subper. 4(a)(i) dan s. 9: 23-12-2000; s. 8 24-12-2000; seksyen selebihnya:

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 101

AKTA TABUNG ANGKATAN TENTERA 1973

SENARAI SEKSYEN YANG DIPINDA

Seksyen	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
Tajuk panjang	Akta A896	08-07-1994
	Akta A929	10-11-1995
	Akta A1094	01-08-1972
Tajuk ringkas	Akta A896	08-07-1994
	Akta A929	10-11-1995
2	Akta A489	01-11-1985
	Akta A896	08-07-1994
	Akta A929	10-11-1995
	Akta A1094	01-08-1972; 01-12-1996
Bahagian II-Tajuk	Akta A929	10-11-1995
3	Akta A489	01-10-1977; 01-11-1985
	Akta A646	01-11-1985
	Akta A896	08-07-1994
	Akta A929	10-11-1995
	Akta A1094	01-08-1972; 01-12-1996
3A	Akta A896	08-07-1994
	Akta A929	10-11-1995
4	Akta A896	08-07-1994
	Akta A905	01-10-1994
5	Akta A896	08-07-1994
	Akta A929	10-11-1995
	Akta A1094	01-08-1972
6	Akta A646	01-01-1984
	Akta A896	08-07-1994
	Akta A929	10-11-1995
9	Akta A489	01-08-1972, 01-10-1977

Seksyen	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
10	Akta A1094 Akta A929	01-08-1972 10-11-1995
11	Akta A489	01-11-1985
12	Akta A905 Akta A1094	01-10-1994 01-08-1972
13	Akta A489	01-08-1972
15	Akta A489 Akta A646 Akta A896 Akta A905 Akta A929 Akta A1094	01-08-1975 01-01-1984 08-07-1984 01-10-1994 10-11-1995 23-12-2000
15A	Akta A489 Akta A646	30-05-1980 01-11-1985
15B	Akta A646	16-05-1986
15C	Akta A1094	01-12-1996
18	Akta A905	01-10-1994
19	Akta A929	10-11-1995
20	Akta A489	16-05-1986
22	Akta A489 Akta A646 Akta A896 Akta A905 Akta A929 Akta A1094	30-05-1980 01-11-1985 08-07-1994 01-10-1994 10-11-1995 01-08-1972
22A	Akta A905	01-10-1994
22B	Akta A905	01-10-1994
23	Akta A489 Akta A905 Akta A929	01-07-1983 01-10-1994 10-11-1995
Jadual Pertama	Akta A905	01-10-1994
Jadual Ketiga	Akta A489	01-07-1983
